

# Look at Me I'm Learning Arabic

(A STORY FOR AGES 3-6)

With Fun  
Phonetics!

Written by  
Daniel  
Williamson

Illustrated by  
Kleverton  
Monteiro



Look  
I'm  
Ar



By Dani  
Illustrated by





First published in 2019 by Daniel Williamson

[www.danielwilliamson.co.uk](http://www.danielwilliamson.co.uk)

This edition published in 2020

Text © Daniel Williamson 2019

Illustrations © Keverton Monteiro 2019

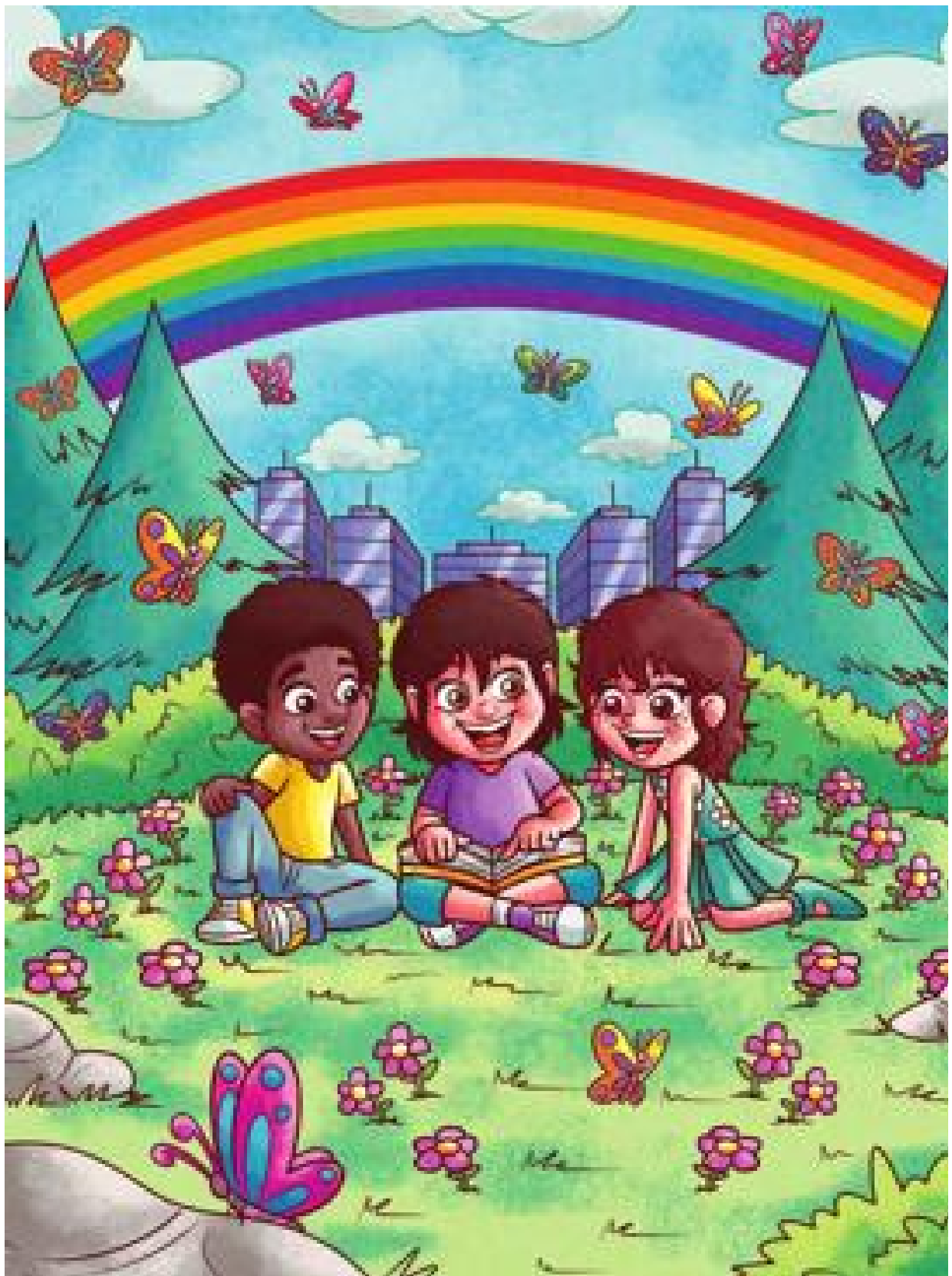
Cover design © by Uzuri Designs 2019

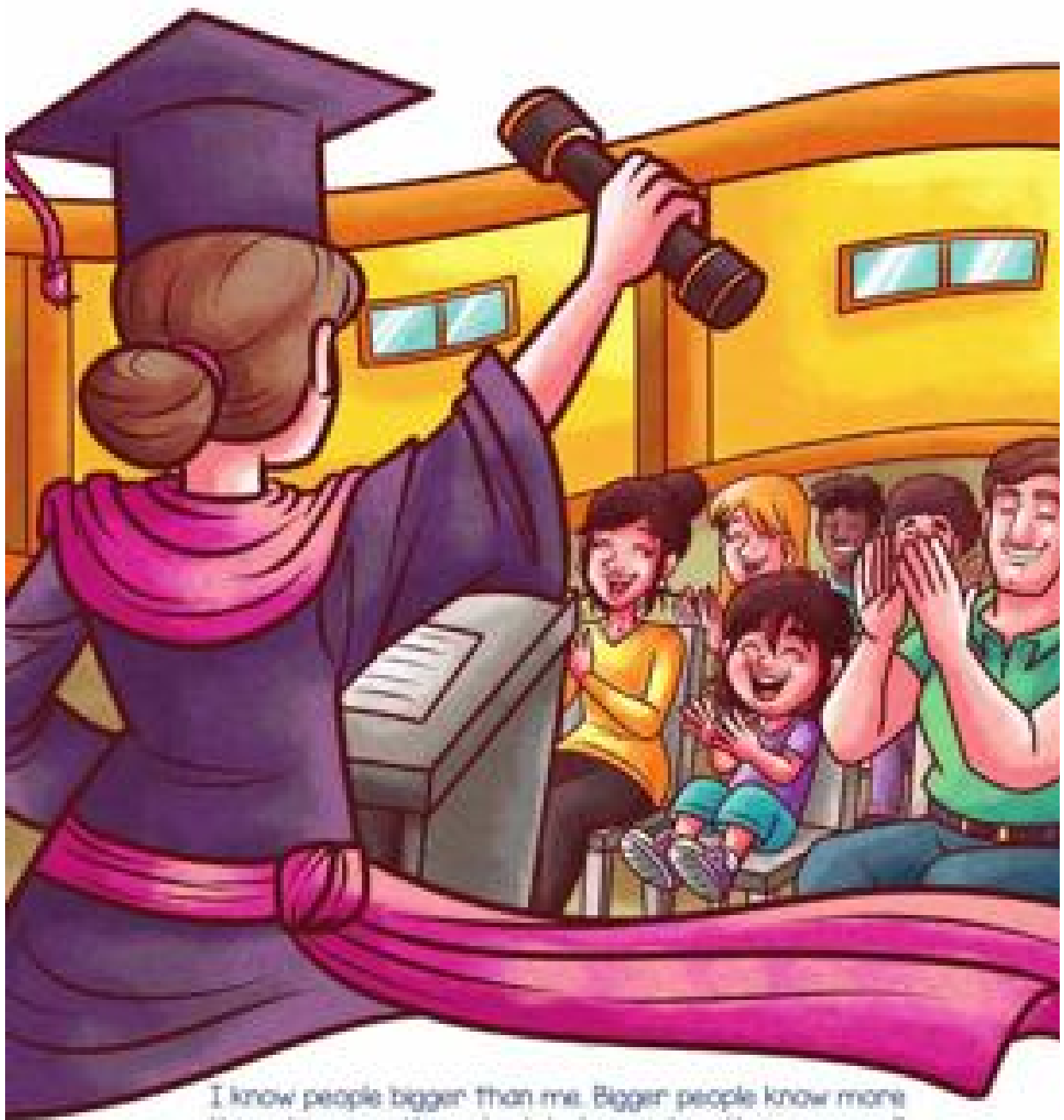
Translation by Mahmoud Elshebel

**All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright holder.**

DW

[www.danielwilliamson.co.uk](http://www.danielwilliamson.co.uk)





I know people bigger than me. Bigger people know more things because they start to learn when they are small.

أَعْرِفُ الصَّغَارَ أَكْبَرَ مِنِّي، الْكِبَارُ يَعْرِفُونَ أَشْيَاءَ أَكْثَرَ لِأَنَّهُمْ بَدَأُوا التَّعْلَمَ وَهُمْ صِغَارٌ.

a'arfu ashkhas akbar minni, al-kibarun ya'rafun ashya' akthir lanhum  
 bada'awu at-ta'limi wahum sagharun.



I want to learn Arabic too so I can speak to Arabic speaking people  
and make even more Friends!

أريد أن أتعلّم العربية أيضاً على أنستطيع التحدّث مع العرب وأنكون لديّ أصدقاء أكثر

aurydu ani at'el'm al'erbyh aydan h'ia astby'e alta hduth mie al'erb  
wykuwmu ldy' asdaq'u akth'r.



Now I know how to count to ten! Look at me  
I'm learning Arabic, learning Arabic is Fun!

الآن أعرف كيف أعدد إلى عشرة، أنظروا إلي وأنا أتعلم العربية، تعلم العربية ممتع

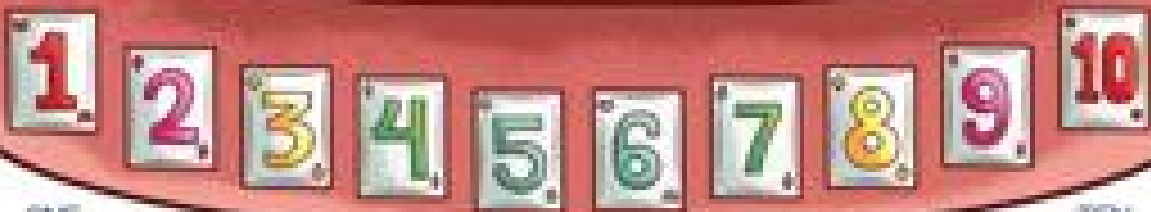
alan a'raf kay' a'ed ala 'ashrah, anzuruwa aly wa'na a'talim al'arabiyyi,  
t'alim al'arabiyyi mumtaciun!



Then I would need to tell them my name. I would say -  
 "Hello, my name is \_\_\_\_\_, what's your name?"

ثم بعد ذلك سأخبره بإسمي ، سأقول له " مرحبًا ، اسمي \_\_\_\_\_ وأنت ما اسمك ؟"

thum b'ed dhājk sakhbrihu biismī , saqūwlu lhu -  
 " mīhbān , asmy \_\_\_\_\_ wānt mā asmuk ?"



ONE واحد awhad	TWO اثنان athnan	THREE ثلاثة thalathah	FOUR اربعه arba'ah	FIVE خمسة khamisah	SIX ستة sittah	SEVEN سبعة sab'ah	EIGHT ثمانه thamanyah	NINE تسعة tis'ah	TEN عشرة ashrah
----------------------	------------------------	-----------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------

I am \_\_\_\_\_ years old, how old are you?

عُمرِي \_\_\_\_\_ سنة، وأنت كم عُمرِكَ ؟  
 'umriy \_\_\_\_\_ sanhi, wanti' km 'umruk?



I need to know how to say the things I like and the things  
I don't like, let's try some sentences!

أحتاج أن أتعلم كيف أغبر عن الأشياء التي أحبها والتي لا أحبها، هيا  
! نجرب بعض الجمل

ahṭaju an at'elmu kif a'ubur'en alashya' afy ahbuha walty la ahubha,  
hya najru b'ed aljuml !



I also love playing with my friends outside.  
Sometimes we play football, sometimes we play hide and seek!

أحبنا أحب اللعب مع أصدقائي في الخارج ، أحياناً نلعب كرة القدم ،  
! وأحياناً نلعب الغميطه

Aydan ahbu all'eb m'e asdaq'ey fy alkharj , ahyanan  
n'ebu kurat alqadm , wahyanana n'ebu alghmydh !



My favourite thing to do is go for a picnic.  
I like eating apple slices but I prefer bananas!

أما الشيء المفضل عندي فهو الذهاب في رحلة ، أحب أكل شرائح التفاح  
لكنتي أفضّل الموز

ama alshy'u almufdu 'endy fhuw aldhitabu fy thfen,  
ahbu akí shra'eh attufah lakny ufadlu almawz!



The colours of the rainbow are red, orange, yellow, green, blue, indigo and violet!

ألوان قوس قزح هي الأحمر والبرتقالي والأصفر والأخضر والأزرق والنيلي والبنفسجي!

alwanu qws qazhen hy alahimru walburitqalyu walasfuru walakhdru  
walazraq walnyly walbnfsjy !



At home I have some different pets and they are different colours too! I have a brown dog, a black and white cat and a grey rabbit.

في بيّتي بَعْضُ الحَيَوَانَاتِ الأَلْيَفَةِ ، لَدَيَّ كَلْبٌ بَنِي اللَّوْنِ وَأَقَطُّ لَوْنَهُ  
أَبْيَضٌ وَأَسْوَدٌ وَأَرْنَبٌ لَوْنُهُ زَمَادِي

fy byty b'ed alhywanat alalyfah , ldy kلب bunny allawn'  
wqitun lwnhu abydu waswd wannbn lwnhu ramadyun !



My cat likes to sleep on the sofa all day,  
he's a very lazy cat!

والقط يحب أن ينام على الأريكة طوال اليوم ، انه كسول جداً!

walqatu yuhibu an ynam`ela alarykh` twal alywm,  
enhu kiwlan jlan!



At night time I get into my pyjamas, I love getting into bed  
for a story, then I close my eyes and slowly fall asleep,  
ready to learn more Arabic tomorrow.

في المساء ، ارتدي ملابس النوم ، أحب الذهاب الى قصة قبل النوم ، ثم أغمض  
عييني وأنام ببطء ، واستعد لتعلم المزيد من العربية في اليوم التالي

fy almsa' , ardy mlabīs alrwīm , ahbū alq̄sah q̄abl alrwīm ,  
thum ughmdu 'aynī w'anam bbṭayn , wast'ed l't'elūm almiẓyd  
m'n al'arbyh fy alrwīm al'aly

This author has developed a bilingual book series designed to introduce children to a number of new languages from a very young age.



If you enjoyed reading this story, you will undoubtedly like popular rhyming picture books from this author which are also currently available.

